



Arizona Department of Environmental Quality (ADEQ)  
Departamento de Calidad Medioambiental de Arizona

## The ADEQ Mission and the Water Quality Assurance Revolving Fund (WQARF) Program Process

La Misión de ADEQ y el Proceso del Programa de Fondo Rotatorio de  
Garantía de la Calidad del Agua



## Este es el camino



- Nuestra historia: Organizada por el Departamento de Servicios de Salud de Arizona hasta que ADEQ se convirtió en una agencia regulatoria medioambiental establecida bajo La Ley de Calidad Medioambiental de 1986.
- Nuestra misión consiste en proteger y mejorar la salud pública y medioambiental en Arizona.
- Nuestra visión: Convertirnos en la Agencia Medioambiental No. 1 del Estado, liderando la protección medioambiental, la excelencia técnica y operacional, y una sencillez radical para todos.



## ¿Qué es WQARF?

- Es un programa del estado establecido en 1986 y revisado en 1997 siguiendo el modelo del programa Federal Superfund.
- Establecido para salvaguardar la salud pública, proteger el medio ambiente único de Arizona y restaurar los recursos naturales a través de la investigación, la gestión y la remediación de los suelos y aguas subterráneas contaminadas con sustancias peligrosas.

# Programa WQARF



División de Programas de Residuos – Sección de Proyectos Correctivos



WQARF

## Participación Comunitaria: Equipo PC

- Principal responsable por las interacciones con el público en nombre de la Agencia.
- Desarrollo y coordinación de la Junta de Asesoramiento Comunitario.
- Preparación de los Planes de Participación Comunitaria y fichas informativas.
- Coordinación de actualizaciones del sitio web con el departamento de sistemas (IT) y el gerente de proyecto del sitio.
- Enlace principal entre WQARF y el Equipo de Comunicaciones

## Soporte Legal: Equipo LS

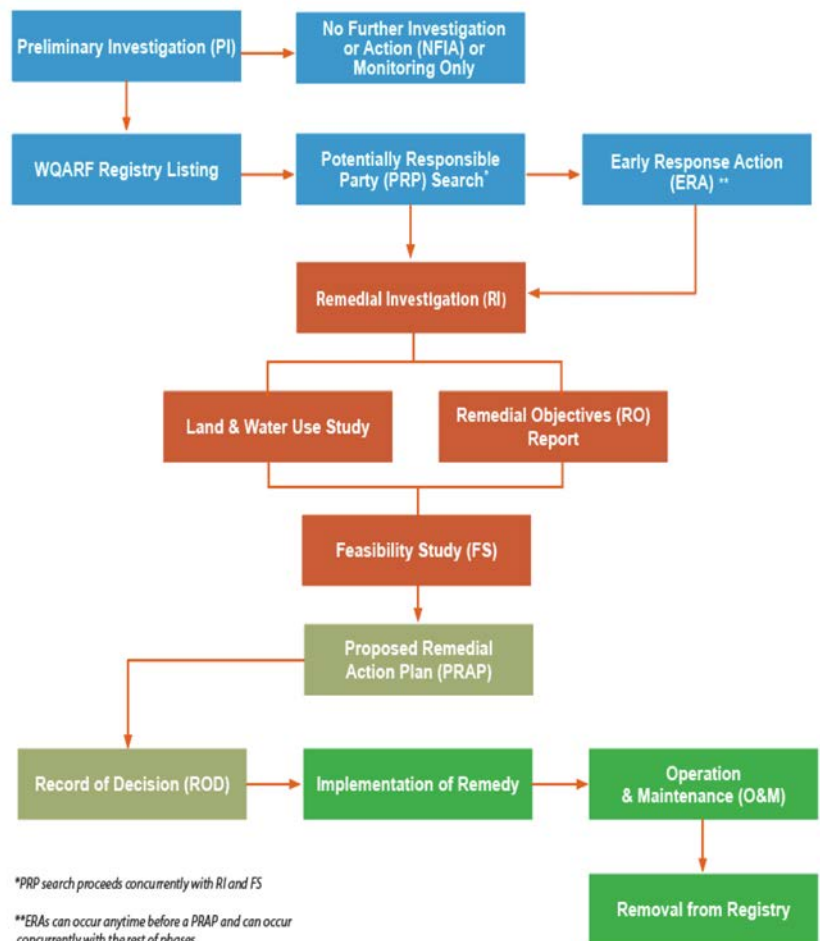
- Se encarga principalmente de los problemas legales relacionados con WQARF
- Acceso al Sitio
- Coordinación con el Abogado de la Oficina General
- Proceso de identificación de la Parte Potencialmente Responsable
- Acuerdo de futuros compradores
- Recuperación de los costos

## Gestión de Proyecto: Equipo GP

- Coordina todo el proceso de WQARF desde la IP hasta la eliminación del registro
- Gran parte del “trabajo pesado” se realiza mediante contratistas de la lista ASRAC
- Responsable del Alcance, Planificación y Presupuesto

# Fases de WQARF

- PI - confirma la liberación y determina si es necesario una investigación más profunda.
- Listado de Registros – Lo convierte legalmente en un sitio WQARF
- RI – determina el alcance de la liberación y evalúa el riesgo de salud pública/medioambiental
- FS – provee de opciones para la mejor limpieza del sitio.
- PRAP – proporciona la mejor opción de limpieza.
- ROD – anuncia el correctivo final para el sitio.
- O&M – el correctivo es implementado y conservado hasta el cierre del Sitio.



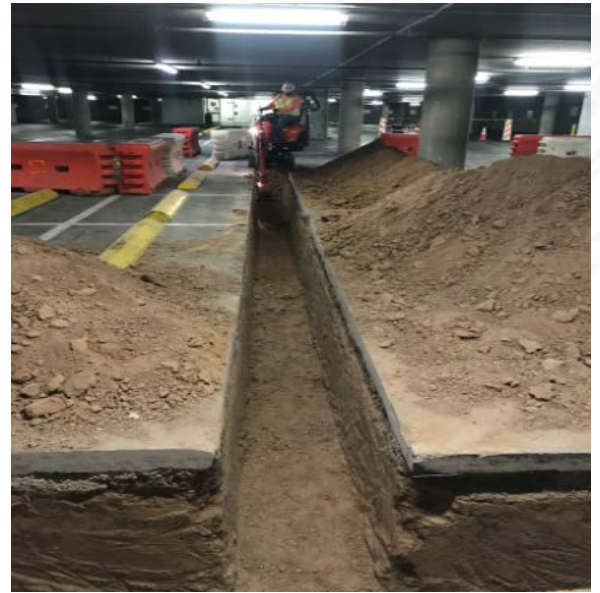
# Investigación Preliminar

- El proceso de WQARF empieza cuando ADEQ recibe información sobre una liberación o potencial liberación de una sustancia dañina.
- Esta información puede provenir de una queja ciudadana, una investigación realizada por ADEQ o de una investigación realizada por un tercero.
- ADEQ evalúa si la información es verídica, si otro programa regulador tiene jurisdicción, si el sitio ya está siendo limpiado voluntariamente, o si se requiere alguna información adicional.



# Acción de Respuesta Temprana

Si se determina que hay un riesgo existente para la salud humana o para el medio ambiente, entonces se puede tomar una acción correctiva previa a la selección de la solución definitiva.



# Investigación Remedial (IR)

Es una investigación más amplia que incluye la determinación de la naturaleza y el alcance de la contaminación, un Estudio del Uso del Agua y de la Tierra, y el Desarrollo de los objetivos de remediación también conocidos como objetivos de limpieza.





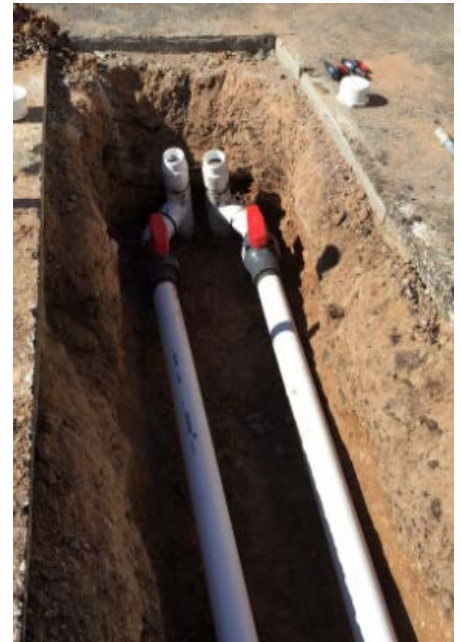
# Estudio de Viabilidad (EV)

Se realiza una evaluación de las tecnologías y estrategias de remediación para identificar el método más apropiado para alcanzar los Objetivos Correctivos.



# Plan propuesto de acción remedial

Basado en la información recolectada durante la IR y el EV, ADEQ selecciona y presenta la solución definitiva presentada para la opinión pública



# Registro de Decisiones

El documento legal que finaliza la solución propuesta.  
Una vez firmado la implementación de la solución  
definitiva puede empezar.



# Operación y Mantenimiento



# Eliminación del Registro de WQARF



Una vez que se haya realizado la remediación de un Sitio; es decir, que se hayan alcanzado todos los Objetivos Correctivos, ¡entonces se podrá remover de la Lista de Registros de WQARF!



## FY21 RESULTADOS DE LA MISIÓN (RESULTADOS GLOBALES)



**11.6 BILLONES**

*Galones de aguas subterráneas contaminadas tratada*



### MASA REMOVIDA

**12,254** Libras de compuestos  
orgánicos volátiles

**1,280,914** Libras de metales  
y otros desechos peligrosos



¡Gracias!

